



Stefano Palmucci



E dievle ui fa e pò ui cumpagna

Commedia comico-brillante in vernacolo sammarinese (2007)

E dievle ui fa e po' ui acumpagna

(commedia brillante in vernacolo sammarinese di Stefano Palmucci)

(tutti i diritti riservati: spalmucci@omniway.sm – 0549941570 - 3382015713)

Personaggi:

Giovanni Darloni (*e sgnor Gvan*)

Anna (*moglie di Giovanni*)

Lucio Ferro (*e dievli*)

Fighini (*e cumercialesta*)

Tonino Bond (*l'investigador*)

Marisa (*colf*)

Renato (*il venditore di enciclopedie*)

Arnaldo (*e mediator*)

Silvia (*infermiera*)

Denise (*infermiera*)

Marino (*Poliziotto*)

Salotto di casa Darloni, comunemente ammobiliato. Ampio divano, poltrone, tavolo, mobilia varia. Una entrata principale in fondo a sinistra, che dà sul corridoio. Una a destra verso il resto della casa e una a sinistra verso lo studio. In scena Lucio seduto sul divano e Giovanni, padrone di casa, in piedi.

Giovanni: (*serio*) E acsè, vò a saressve...e dievli.

Lucio: (*orgoglioso*) in persouna!

Giovanni: propri e dievli.

Lucio: né piò e né mench.

Giovanni: (*sempre serio*) e an sì gnienca da pri vò, da quel ch'ho capid

Lucio: a sem bela sicient, in tott e mond.

Giovanni: eh, la peppa!

Lucio: senza cuntè quei chi sta sota tera. Mo quei i è poch, una disina.

Giovanni: comunque a sì sempri d'la stesa raza

Lucio: sé, enca se quei i è piò impurtent, i cmanda ad piò, e is ciema "Satan".

Giovanni: ah, ho capid

Lucio: e pò ancora sora, anzi sotta, u i è e chep, ch'è oun da pri sè.

Giovanni: (*come per indovinare*) Belzebù!

Lucio: no, us ciema Lucifero, che po' e vò di "portatore di luce". Enca se me a n'ho mai capid e perché. Pocapì che andò che e sta lò, l'è un scur. Ch'l'elt dè, quand u m'ha mand a ciamè, ho inzemp t'un sas, ho fat un scapazoun pri tera, ch'am sò scurgh tott.

Giovanni: e cus ch'e vleva?

Lucio: um vleva mandè a chè da vò, mo a n'ho pudù szcorra una masa perché l'era incazed dur, l'aveva un dievli per cavel.

Giovanni: ah, giosta...

Lucio: E bsogna capil: ormai l'è vecc, la bela dismella an. Però l'è ancora in gamba, eh? l'ha ancora tott i su dint. Do-trejent an fa l'ha fat un'ernia mo adès u s'è arciap.

Giovanni: *(lo guarda poi scoppia a ridere)* giuvnot, al savid ch'avid na bela fantasia?

Lucio: an mi cridid?

Giovanni: no. Però a la ringrezi li stess perché u m'ha fat fè quatri risedi, e ad sti teimp, u n'è na roba da poch.

Lucio: perché an mi cridid?

Giovanni: mitemla acsè. Ac sem fat dò risedi, avem schirzed, mo e giugh l'è bel quand e dura poch. *(per congedarlo)* Adès u m'ha da scusè, mo avria propri da fè.

Lucio: mo me a n'ho schirzed pri gnint. E quest u n'è miga un giugh.

Giovanni: che guerda, se lò l'è scap da un manicomie o l'ha voja ad tò m gir, ma me un m'importa. Mo, davera, adès u s'è propri fat terd... *(gli mostra l'uscita)*.

Lucio: a m'avid da spighè perché an mi vlì dè reta

Giovanni: *(inizia a spazientirsi)* perché vò an si un dievli, va bein? a sì un om in cherna ed osa, cumpagn ma me. E dievli u n'è acsè, l'è fat dife-reint

Lucio: e cum ch'l'è fat, sgond lò?

Giovanni: a n'andè mai me cinema? Eh? A n'avid mai vest un quedre an-tigh? Prima ad tott e dievli l'è curnud, e po' l'ha la coda rossa, e po' l'ha e furcoun e po' l'ha al zempi cum'è un caproun. E po', quand l'ariva, l'ariva s'un bel bot. Un bossa ma la porta, ch'um ch'avid fat vò...

Lucio: Cum scusa, mo se me am foss presentè acsè cumbined, cum che disg lò, e s'um foss fèd truvè te su bagn o t'la su cambra, cus che cred che saria suces?

Giovanni: *(pensandoci un attimo)* forse um saria vnud un colp da sech..

Lucio: brev!, infatti stamateina prima da scapè pri vnì a chè da vò ho duvùd intrè dentra st'om *(indica se stesso)* e imparè sta lengua stre-na, ch'a n'aveva mai sintid prima.

Giovanni: *(sarcastico)* ah però, avid fat prest a imparela

Lucio: e pinsè che senza ste vistid, tott nud, a sò d'una blezza impresiu-nenta.

Giovanni: eh, pocapì...

Lucio: mo ormai al savem che ma vuilt omne, quand ch'ac vidid cum ch'a sem davera, uv ciapa un stciupoun.

Giovanni: allora a pudressve presentè daventi la mi moi, enca s'un bel bot, che s'ui vin un colp ma lia, a fem poch dan.

Lucio: allora av si cunvint?

Giovanni: mench canè prima.

Lucio e perché?

Giovanni: perché e dievli un s'vistess acsè bein; l'è nir, l'è tott impatached, l'è pin ad poivra, carboun, fulegna. Us disg po': dievli sporc...

Lucio: Stamateina pri avnì a che da vò ho fat un bagn che a sò sted un'ora drenta la vasca. L'era cent an ch'an tucheva un goc d'acqua. Va a fè de bein ma la geinta...i ha propri rajoun i mi cu-lega.

Giovanni: *(non sa cosa dire)* va bein, a sò cunvint, cunteint?. A sid e dievli. A si un dievli che mai. Un dievli belessme. Adès andè, andè po' cunteint che sa fèd e brev stel'tr'an iv dà a prumuzioun, iv fà "satana" e po' chissà, un dè, se e mor che vcet...

Lucio: *(credendoci)* sé, sigur. Tropa streda ho da fè ancora...

Giovanni: oh, bene, allora cminzè a camnè, andè, andè *(cerca di spingerlo fuori)*.

Lucio: un mumeint, sgnor Giovanni, ancora an pòs andè via: an v'ho fat la pruposta.

Giovanni: che pruposta?

Lucio: a sò vnud a chè a posta

Giovanni: pri fèm la pruposta?

Lucio: e pri dmandei quant la costa

Giovanni: *(spazientito)* insomma a la vlì capì sé o no che me a n'ho el teimp da stè dria ma tott i vost giugh?

Lucio: sno dò minud, sgnor Giovanni. Ch' l'apia pacinza ancora dò minud e po' al lass mi su aferi. A i e prumet.

Giovanni: e allora dai, che faccia sta pruposta a la svelta, acsè a la stciantem e a pudem andè ognoun pri la su streda.

Lucio: me a sò vnud pri dmandèi da cumprè la su alma. E pri mettci d'acord sora e prez.

Giovanni: *(sbrigativo)* a gli a rigal!

Lucio: ah no, no no. Un s'pò miga. A l'ho da paghè, l'è scrett sora e rego-lameint

Giovanni: allora a voj disg miglioun. D'euri, naturalmeint

Lucio: *(estrae taccuino e matita e calcola velocemente)* sé, ai duvressmi stè dreinta. E po'? sno sold? A pudì dmandè qualsirsi cosa.

Giovanni: allora a voi enca una vella da disg miglioun. Sempra d'euri, natu-ralmeint.

Lucio: *(scrive sul taccuino)* va bein, e po'? u m'è arvenz ancora un busgh. Dmandè po' l'ultma roba.

Giovanni: *(ci pensa un attimo)* a pos enca fè un cambie?

Lucio: us capess

Giovanni: la mi moi l'ha cinquent'ann. A la cambiaria sa dò ad vintcinc.

Lucio: *(scrive)* va bein. Aferi fat. Ades a sò a post.

Giovanni: oh, finalmeint. L'era ora. Adès che vaga a circhè qualcun elt da toh in gir o mat cumè lò.

Lucio: *(uscendo)* ai las e mi bigliet. E vidrà c'um circarà prest.

Giovanni: *(sarcastico)* sigur. Al tengh da count sora la tevla, acsè a n'el perd.

Lucio: porco me!

Giovanni: ch'us ch' u i è?

Lucio: ch'um scusa, a vleva di: porco diavolo

Giovanni: ch'us ch' l'è suces?

Lucio: ho tolt sò i biglitin vec. Adès ch' u i è Internet a i avem fat nuv.

Giovanni: ah, mo l'è pricis, pri me e va bein enca quest.

Lucio: no no, ai voi fè al robi pri bein, dop se no i disg ch'ha fem al pgnati senza i cverc. Che po', u n'è miga vera gnint.

Giovanni: ah, no?

Lucio: mocchè! L'è sted Dante, a metta in gir sta vosa.

Giovanni: Dante chi? Candocc? Quel che stà mi casett?

Lucio: no, Dante Alighieri, ades l'è mort

Giovanni: allora an l'ho cnusud

Lucio: ch'la volta ch'l'è pas sa Virgilio, l'ha vest ch'u i era na masa ad pgnati senza cverc e l'ha cmenz a dì in gir ch'an savem fè a fei.

Giovanni: e invece u n'è vera?

Lucio: mo va là. L'è perché noun an li duvrem. S'ai mitessmi e cverc sora la pgnata u gni saria che fumaron nir che fa tent "atmosfera".

Giovanni: e sa ste Dante an vi si spighed?

Lucio: sé, mo l'era trop terd. Ormai lò l'aveva cmenz a fei sora totta na cumedia...

Giovanni: ah, se la geinta la cmenza a ciacarè, la ciacra la diventa verità.

Lucio: ciò, ch'us ch'ui vò fè? Allora, l'ha na penna?

Giovanni: *(la prende dal taschino)* sé!

Lucio: ch'l'apia pacinza, dop a vagh daverà.

Giovanni: a voi spirè! Ch'us ch'ho da scriva? *(volta il bigliettino per scrivere dietro)*

Lucio: allora se vò andè te "sito", l'è vu vu vu....

Giovanni: *(scrive)* vu vu vu....

Lucio: ...và l'inferni

Giovanni: *(risentito)* ma chi??

Lucio: ma niscioun, l'è e nom de sito: vu vu vu, và l'inferni, punto "com"

Giovanni: ah ciò *(rassegnato scrive)* ...punto com

Lucio: invece la meil l'è: dievli sentadò

Giovanni: sentadò?

Lucio: sé, l'è e mi nombre. Dievli sentadò, lumega...

Giovanni: lumega?

Lucio: sé, lumega. Ch'la lumaghina....

Giovanni: ah, e vò dì la chiocciola *(scrive)*

Lucio: punto "inf"

Giovanni: *(finisce e mette via la penna)* Ecco fatto, adès e vò andè?

Lucio: Sé, ades a vagh. Allora aspet la su ciameda. A sarò a che d'intonda. *(esce)*

Giovanni: *(solo)* mo va te casein, te, no d'intonda. Mo guerda te, tutt i matt im capita ma me. E pareva oun tent pri bein, pulid, a l'aveva tolt pri

un testimoni ad Genova, guerda te che raza ad mat ch'è scap fura... (*entra Anna*)

Anna: chi ch'èra, Gvan?

Giovanni: da quand chi ha cius i manicomie, un si chempa pio'...

Anna: (*sarcastica*) e pinsè che te t'ui stevie acsè bein, a lè dreinta. L'era propri e tu post ...

Giovanni: (*non cogliendo*) l'era oun cunvint da essa e dievli.

Anna: allora a pudevie giughè insein. Te t'cred da essa un sgnor..

Giovanni: no, me a sò un sgnor, prego.

Anna: sé, t'zi e sgnor del piffero

Giovanni: o piffero o no, adès a sò un sgnor.

Anna: te t'zì sno un bdoc arfat

Giovanni: a sò oun ch'u s'è fat da pri sé, e sò ariv do ch'a sò ariv.

Anna: (*sarcastica*) ah, t'ai n'è fata d'la legna. Da Montscud a Carpegna.

Giovanni: L'è na colpa o na vergogna esa partid da gnint, dal pezi me cul, e avè mes sò un'impresa da set uperai? Dico sette!! Um per che quand at stach l'asegn pri al tu spesi t'an t'vargogn pri gnint, o am sbai?

Anna: che vilen! Ecco andò chi v'ha a fnì tutt i tu scors: mi sold! Te t'peins ch'ui sia sno quei t'la vita? Eh? beh, t'at sbai ad gros perché t'la vita u i è la cultura, l'eleghenza, la rafinenza, u i è di traguerd ch'in si coumpra si sold!

Giovanni: ah, bei traguerd. Quei ch'u t'ha mes t'la testa la tua mà, o ch'al quatri befeni sgangaredi ch'al vein a che tot i dè a tòh el caffè, e ch'al stciopa da l'invidia per tutt i sold ch'avem.

Anna: sicom ch'ai n'avem una masa! Noun a la mandem, mo s'a guardem mi count d'la tu detta, t'zì sempre in ross.

Giovanni: po' ignurenta. Po' ingenua. I debti pri un'impresa l'è ricchezza. Ul disg sempri e mi cumercialesta.

Anna: bel cumercialesta. A perta e fat che t'ui si sno tè ch'ul ciema acsè, ma oun ch'l'e riv sé e no ma la quinta. Te da veda che quand us fà e stipendi da per sé, i debte i n'è piò una ricchezza.

Giovanni: la quinta u l'ha fnida e po' l'è dveint enca raggiunir, se propri t'ul vò savè

Anna: no, u n'è raggiunir, l'ha fat l'einaudi. E po' m'al scoli sereli. U m'la dett la Giana, ch'la scors s'la cugneda d'la moi

Giovanni: ecco, ecco i vost scurs rafined! Ciacri, ciacri e invidia.

Anna: no, l'invidia t'la è tè, perché tra d'noun a fem di scurs e di rajona-meint che te t'an ariv a capì.

Giovanni: ui vrà di studie pri capì andò chi a vert un negozi nuv, o sa chi che fa l'amor ste mes la fiola d'la Giana.

Anna: che ignurent! Che ignurent!! Cus t'vù capì te, che t'an si bon gnienca da szorra l'italien?

Giovanni: a vlem ancora turnè sora che scors? A sem pas d'acord prima d'spusec: tra d'noun dialet, sa ch'ilt l'italien.

Anna: sé, se risulted che dop quand l'è ora da szorra l'italien l'è un sfrundoun dria ma ch'l'elt.

Giovanni: puretta! lo quando mi metto sono buono di szcorrere l'italiano meglio cane te.

Anna: ah, sicur!

Giovanni: anche se ho fatto solo le scuole basse sono buono di szcorrere anche l'italiano farcito.

Anna: sé, farcito sal patedi

Giovanni: non bacilare, te, non bacilare.

Anna: ah, io non bacilo mica.

Giovanni: e po' a t'l'ho dèt cent volti, se la storia l'an ti va bein, quella l'è la porta.

Anna: e te te sé che an ti darò mai la sudisfazioun d'andè via da che. A meno chè t'an scucia una bona foruscita.

Giovanni: la foruscita l'è prouna cima ad sti scherpi vè: un bel chelc te cull! ecco la foruscita ch'at dagh (*ride*).

Anna: a la vidrem: chi la dura la vince. (*suonano alla porta*)

Giovanni: intent va a veda chi ch'l'è, che me stamateina, tra te e ch'l'elt mat, a n'ho ancora cumbined gnint. (*esce verso lo studio*)

Anna: (*mentre va ad aprire*) sé sé, la vnirà enca pri te... (*rientra con Marisa*) oh allora Marisa, og a i ho un muc ad pan da stirè, u i da fè una bugheda e ui saria da pulì al fnestri

Marisa: mo sgnora, u i a ded ad volta e cervel?. Forse la s'è scorda d'la mi sciatica. Mal fnestri a gni ariv davera, pri la bughena an mi pos pighè, forse ai stirarò dò fazulet.

Anna: allora che cmenza dal mi camisi, ch'l'im servess pri dmen

Marisa: per carità, a gli ha che pezz ad tulle ch'u i vò un'ora, e po' l'in vin bein l'istess. S'l'a prescia l'è mei ch'la vaga t'la lavanderia.

Anna: va bein, a vidrò. Dop, s'a fem in temp, a vleva sbrinè e frigo.

Marisa: ch'l'an facia afidameint sora ad me. A i ho una bronchite che mai, an pòs stè na masa daventi me frigo. E bsogna ch'us facia dè una mena da e su marid.

Anna: dop a sintirò. La è pasa a toh u lat e l'insaleda fresca?

Marisa: no, og u m'ha port e mi Valdo, an sò pasa in vel.

Anna: allora andrò me, a farò tutt un gir. Tra dò dè, quand l'artorna, a duvem guardè ma ch'l'armeri ad sora, s'a pudem butè via chicosa

Marisa: ah, mircli an pos avnì. Um toca tni i burdell ma la mi cugneda, ch'la va a spas. *(suonano)* Eh, la è comuda la vita dal sgnori...*(esce verso il resto della casa, mentre Anna va ad aprire, entra Fighini)*

Anna: a l'è lò? *(ha un atteggiamento sarcastico e astioso)* E nost cumerialesta...

Fighini: *(non coglie)* e su marid u i è, sgnora? Me avria dal cherti da fei firmè

Anna: l'in sarà dagli elti cambieli?

Fighini: no, sgnora, l'è i documeint d'l'a cunsegna ad dmen

Anna: no, perché, ultimameint ui porta sno dal cambieli. E per ch'al robi t'la detta l'in vaga tent bein...

Fighini: a circhem da mandeli mei ch'us po', sgnora

Anna: e bsogna veda per chi, a cirched da mandeli

Fighini: e padroun l'è e su marid. Us ved che ma lò ui sta bein acsè..

Anna: che vaga po', allora. L'è ad là te su studi, la su vaca da mongia.

Fighini: *(inizia ad alterarsi)* ch'l'an bacila sgnora, u i è poch da mongia t'una chesa andò qualch'd'oun l'ha al meni sfondi

Anna: per furtouna che qualch'd'oun e peinsa da godsi, chi dò sold. Si no i saria già fnid t'al sacoci ad quelca mignata.

Fighini: se propri ul vò savè, la mignata ch'la dish lia, l'ha salvè la baraca da e falimeint già na pera da volti. S'an fos sted pri merit ad sta mignata, lia, cara la mi sgnora, l'avria al pezi me cul, invece che giuiel e vistid firmèd.

Anna: quest ul dish lò! Me a deghe che se che pataca de mi marid l'avess tolt un cumercialesta diplumed, da st'ora a saressmi t'un mer ad sold.

Fighini: enca me a deghe che a saressvi t'un mer, mo d'un elta roba.

Anna: com ch'e farà e mi marid a imparè la rafinenza, a stè dria m'un ignurent acsè?

Fighini: e lia andò ch'u l'ha impareda? Da chi grep d'andò ch'l'a vein?

Anna: che staga ateinti, sgnor Fighini, perché un dè o ch'l'elt a mandarò un perito de tribunel a cuntrulè tutt chi cunt.

Fighini: i trovarà "perito" e su marid, a supurtè una dona acsè!

Anna: magnapen a tradimeint!!

Fighini: che paura! l'am fè trimè l'urel d'la camisa, sgnora dal mi scatuli!!
(entra Giovanni)

Anna: parasita!!

Giovanni: oh, a vlid fè basta! O a vlid fed sinti da tutt e palaz? *(i due si guardano in cagnesco)*

Fighini: aveva bsogn sno d'un pera ad firmi, per la cunsegna ad dmen *(fa firmare due fogli sul tavolino)*

Giovanni: ech fat

Fighini: grazie. *(verso Anna)* A vagh a respirè un'eria piò pulida...

Anna: e basta ch'us togga dal scatuli. Per ades....

Fighini: *(a Giovanni)* allora ac videm dmen, Gvan, o og t'pas da là?

Giovanni: no, un pasag al fac secur, Claudio. Dop mizdè

Fighini: allora a dop. *(esce)*

Anna: cum t'fè? Cum t'fè a supurtè un individui acsè? Te vest ch'um che e dà sò a coda rètta? Quel l'ha d'avè la cuscenza sporca c'me e bastoun de puler..

Giovanni: però te su mistcir l'è na fitoccia. Te beda ma la chesa che mi aferi ai peins me.

Anna: e allora dè mi tu dipendeint chi staga t'la detta e ch'in venga piò ad chesa! Adès a vagh ch'ho da fè di gir *(prende la borsa il soprabito e fa per uscire, entra da destra Marisa asciugandosi le mani con uno strofinaccio)*

Marisa: ah, sgnora, s'la vè a toh u lat, ch'um ciapa enca si ovi e dò cvolli, che stasera a fac la friteda me mi Valdo.

Anna: *(sulla porta, alza gli occhi al cielo)* va bein *(ed esce)*

Giovanni: Marisa, dop la po' pasè a dè un po' d'poibra te mi studi, ch'l'è ora da dei?

Marisa: og a gni la fac, mircli a gni so. L'è mei ch'e facia da pri sé (*suonano, i due si guardano*)

Giovanni: la po' andè arvi la porta?

Marisa: perché? L'è piò da vsin lò (*ed esce a destra. Giovanni guarda in alto poi vada ad aprire, entra Arnaldo*)

Arnaldo: (*visibilmente trafelato*) Porca boia Gvan, a t'ho da dì na roba da nu creda! Da nu creda!!

Giovanni: cus ch'l'è suces? Dai, dat na calmeda e mette da seda. T'vò chiosa da bè? (*lo invita a sedersi*)

Arnaldo: sé, e sarà mei. Dam un gucet ad che bun va là...

Giovanni: (*prende bicchiere e bottiglia da un mobile*) Dai, giò, sta chelmi, ch'us che sarà mai...

Arnaldo: e tu pez ad tera. Che calench che tu me dè da venda tre an fa....

Giovanni: sé. T'un mi girè che te trov da vendle.

Arnaldo: da vendle? Sta da sinti ch'us ch'l'è suces. Stamateina, mentre che me a serà dria a fè cert count a lè t'l'ufic, acsè a l'impruvis l'è entri un sgnor, ch'un szcureva gnienca bein l'italien.

Giovanni: allora av capivie bein, perché enca te, scusa s'a t'el degh, mo t'an si un gran letered.

Arnaldo: no, mo quest e parlava un mez americhen, una specie d'americhen, l'aveva un modi ad fè come oun ch'l'era sted in America, una pronuncia americhena, perché po' lò l'era... (*ci pensa*) è, americhen.

Giovanni: sé, mo ch'us che vleva da te?

Arnaldo: u m'ha spiegghed che i su i era ad San Marein. I è andè in America prima d'l'a guera, e i aveva una chesa propri a lè te tu pez ad tera.

Giovanni: a lè te mi calench? Us ved che dop sta chesa la è casca sotta i bombardameint perché quand a l'ho cumpreda me, u gni era gnint.

Arnaldo: sé, l'ha da essa andeda acsè. Mo lò adès u l'ha vò cumprè, u s'è infurmed in gir e l'è vnud da mè a posta a dmandè e prez.

Giovanni: ostaciò, sta da veda ch'l'è la volta bona ch'ai la fem a vendla!

Arnaldo: aspeta, aspeta, sta da sintì. Sicom che me a sò birb che mai, quand ho capid ch'l'era una facenda ad ricord, ad sentiment, ho tired che mai sora e prez.

Giovanni: ah, brev. T'ui freggh tutt acsè, te. Sa ch'l'a facia da mez invurnid, la geinta l'at ved, ut sint szcorra, e la dish: quest l'è un pataca ch'un capess gnint. E alora te: trach! tutt d'un bot, t'ai dè la frigheda.

Arnaldo: egià! *(soddisfatto, poi ci pensa, non sapendo se gli ha fatto un complimento o no)* Comunque ma ste sgnor americhen, ch'l'aveva l'eria da essa pin ad sold, a i ho cmenz a dì che la tera la n'era in vendita.

Giovanni: alora t'a n'è sno l'eria: t'zì un pataca da fat!. Mo t'zì mat andei a dì acsè?

Arnaldo: nu bacila Gvan, me a coss i mi poll. Lò, quand l'ha sintid acsè, l'ha cmenz a alzè la posta.

Giovanni: *(gli brillano gli occhi)* davera? E a quant l'è ariv?

Arnaldo: *(compiaciuto)* prova a dì.

Giovanni: avem sempre dèt che s'im deva un miglierd l'era na masa. Uc dà ad piò? Un miglierd e mez?

Arnaldo: quest l'è un berlusconi, Gvan, l'è oun ch'un sà piò andò mettì. T'duvivti veda cum ch'l'era vistid: l'aveva un vistid ad sartoria, una camisa bienca ch'l'a fev lòm, una gravata tota dureda, e po' un capot, oh, l'aveva un capot, che un capot acsè mè an l'aveva mai...no, aspeta, e capot un l'aveva...

Giovanni: lasta stè e capot, sciap, e dim quant ch'uc dà, ch'an nun pos piò.

Arnaldo: alora, sicom che lò, piò me ai feva ad no sla testa, piò lò l'alzeva la posta, ai sò ariv a dì ch'u n'era una quistcioun ad sold.

Giovanni: t'am fè vnì un strimuloun. E lò?

Arnaldo: lò, sicom ch'l'era già riv ma disg miglioun d'euri, u m'ha dett che enca lò l'aveva un bel pez ad tera e l'era dispost a costruì sora una chesa da elt disg miglioun, da giunta me prez.

Giovanni: uh madunina senta, un vein la pela pulastreina!

Arnaldo: avem fat tredgi, Gvan, quest i è colp ad furtouna ch'in capita dò volti t'la vita.

Giovanni: e quindi pri che calench, um daria una chesa ad disg miglioun d'euri, più elt disg miglioun d'eur....*(si spegne l'entusiasmo e subentra una certa perplessità)*.

Arnaldo: egià! L'è na roba da nu creda, eh?

Giovanni: t'zì sigur ch'u t'ha ufert propri disg miglioun?

Arnaldo: us capess ch'a sò sigur, a l'ho sintid s'al mi urecci.

Giovanni: *(sempre perplesso)* propri disg? No nov o ong?

Arnaldo: disg miglioun ad sold e disg ad chesa, *(compiaciuto)* cifra tonda!

Giovanni: mo guerda te, che stren....

Arnaldo: lundè ho fised l'apuntameint s'l'avuched pri fè e pasag. Ac videm al nov a lè da Bacciocchi

Giovanni: sé, va bein. Alora s'u gnè elt, ac videm a lè.

Arnaldo: *(notando le perplessità)* cus te fat Gvan? t'ztè bein? Nu fat vnì fastidie adès, eh?

Giovanni: no no sta tranquell. Am sò sno d'abituè ma l'idea. Ac videm da Bacciocchi, te fa preparè tott al cherti.

Arnaldo: va bein, a fac un sbress, trullalerò trullalà *(esce contento)*

Giovanni: *(ripensandoci tra sé e sé)* mo no, l'è impusebli, l'è totta una coincidenza. Sé, e dievli, mo lassè andè va là, brighent che t'an ci elt. An mi farò arvinè le festa da che mat. L'è sno una coincidenza *(suonano alla porta. Giovanni va alla porta di destra e chiama)* Marisa è vò andè arvì la porta?

Marisa: *(da fuori)* a sò dria a guardè "sentieri"

Giovanni: che guerda se e trova e sentier d'arvè ma la porta, alora

Marisa: *(entra e va verso la porta d'entrata)* l'è sted fortunèd ch' u i è la pubblicità *(rientra con Silvia e Denise)* la sgnora la gn'è. Se e va bein l'istess u i è quel *(indica Giovanni e rientra a destra)*

Denise: ch'uc scusa, noun a ciarchimi la sgnora Anna

Giovanni: sé, l'è la mi moi, mo adès la è fura, l'è andeda a fè dal spesi

Silvia: *(compassionevole)* oh, lò lè e marid? Purein...

Denise: pori om...acsè giovni

Giovanni: eh già, ho fat la mia ch'la volta a spusem s'na dona acsè. Mo vuilt com ch'a fed a savel? A la cnusid?

Silvia: oh, ch'uc scusa sgnor Darloni, noun a sem dò infermieri d'l'uspidel. Me am cem Silvia e lia Denise. A sem pas perché avimì bsogn da scorra s'la vosta moi.

Denise: mo forse l'è sted mei ch'avem trued prima e marid, acsè a pudem dè la nutizia un po' a la volta.

Silvia: giosta, acsè al priperem e pudrà dec una bona mena quand a duvrem szcorra s'la moi

Giovanni: che nutizia, cus ch'è suces?

Denise: Lo ul sa che la su moi la è vnuda t'uspidel la stmena ch'è pasa, pri fè a su soliti analisi?

Giovanni: sé, um per ch'um l'apia det

Silvia: Ch'us tenga fort, sgnor Darloni, mo l'è vnud fura che la su moi l'ha un malac.

Denise: egià, e l'è d'na raza ch'in si po' uperè. U gni è spirenza. E dutor l'ha det che u i arvenza e massmi dò mis ad vita.

Silvia: ad solit a mandem i risulded d'li analisi pri posta, mo ad sti ches ui vò un infermir ch'ul degga ad persouna, enca perché un si sa la geinta ch'um ch'la reagess.

Denise: e alora stavolta a sem avud noun dò, dato che a lavurem insein e a sem ad streda.

Silvia: L'è la prima volta da quand ch'a sem scap da la scola da infermieri ch'uc capita da duvè fè ste lavor. L'è d'una tristezza impressiunenta, vero Denise (*comincia a piagnucolare*) ?

Denise: davera. (*piangnucola anche lei*) U i è una bela difereinza fra leggiasora un foi una nutizia acsè e duvela di ma l'interesed ad persouna.

Silvia: ma me um dispisg per ch'la dona, mo tra dò mis lia la smet da patì. Inveci st'om, puret, te fior di su an, a duvè supurtè una roba acsè...

Giovanni: no, mo ch'l'an bacila, sgnureina...

Denise: (*sempre piangnucolando*) an duvressmi fec cuinvorgia, mo l'è fatica. Un bel'om acsè, te fior di su an, duvè ste senza la su dona...

Giovanni: beh, mo una volta pas e lòt strett...al doni l'is trova

Silvia: se lò e vò, sgnor...cum'è ch'us cema?

Giovanni: Giovanni

Denise: Giovanni...che bel nom, purein...

Silvia: se lo e vò, sgnor Giovanni, noun a pasarem tott di dè, pri veda cum che e sta la su moi, e enca cum ch' us la pasa lò

Giovanni: ah, e saria un cunfort da rida...

Denise: t'ui peins Silvia, cum che e farà ste pori om da pri sé. Tott i lavor d'la chesa, lavè, stirè, chi ch'u i pinsarà?

Silvia: egià, t'una coppia quel che e và e starà mel, mo dal volti e sta pegg quel ch'l'arvenza

Denise: avid di fiul, chi sta achè sa vò?

Giovanni: ai n'avem dò, mo ormai i e grand e di fa una vita da pri sé.

Silvia: purein, tott da pri sé, t'una chesa acsè granda...

Denise: di Silvia, ch'us t'disg se noun a vnessmi a stè a che, dop de lòtt? Tenimodi andò ch'a stem adès i vò un afet che mai

Silvia: ah, me al faria sa molt piaser. A pudressmi dè una bona mena ma st'om, fè al facendi, tìrel un po' sò se l'ha di mumeint ad scunfort...

Denise: giosta, e an cred ch'uc facia paghè ad piò ad quel ch'a paghem adès. Lò ch'us che disg, sgnor Giovanni?

Giovanni: *(che ha seguito il dialogo incredulo)* nooo...fev paghè ma vuelti? Mo a vli schirzè? Se po' am darè enca una mena e am starè da vsin ti mumeint ad scunfort, ad solitudine, semai s'u i è da metta fora chicosa per al spesi, per sti prestazioun profesioneli....

Silvia: Mo e farà a posta! Che staga tranquell ch'e a sarein a post acsè. E vidrà che a starein bein tott insein, cumè na fameia....

Giovanni: *(che non ci può credere)* Sé, cumè una fameia, e la dmenga ma-teina a farem culazioun tott insein te litoun grand...

Denise: mo ch'la dona ch'la è vnuda ma la porta, chi ch'l'era?

Giovanni: quella l'era...l'era la nosta vsina. Una meza mata che quand l'as romp la televisioun la vein a romp'al scatuli a che da noun

Silvia: ho capid, sgnor Giovanni

Giovanni: mocchè sgnor. S'avem da ste tott inseim, am pudì ciamè "Vanni"....

Denise: *(con malizia)* mo u n'è che dop lò e farà e galet, sa dò doni acsè giovni..

Silvia: l'ha d'avè na birbera, Vanni. S'un bel facin acsè...

Giovanni: mo no, pri quel a pudì sted tranquelli, a pudria essa e vost bà. A pruposit, al sò che un'è galent dmandè l'età m'una dona, mo vuilt a sùd acsè giovni...

Denise: avem vintcinq an. Avem fat la scola da infermieri insein e a sem scap dò an fa.

Giovanni: *(resta un po' turbato)* mo guerda te, propri vincinq...*(entra Marisa)*

Marisa: *(rivolta a Giovanni)* prima l'aveva chicosa da di sora e fat che me a guerd la televisioun?

Giovanni: *(imbarazzato)* eh? no no, la po' vni a veda la televisioun tot al volti che e vò

Marisa: ah, se no ul sa che me stag poch andè di sindached, eh?

Giovanni: no no, u gne bsojn. Che vaga po' a guardè tutt quel che e vò
(cerca di farla rientrare, facendo segno alle ragazze che è un po' matta).

Marisa: (rivolta alle ragazze) a la guerd a chè perché noun ad chesa a n'avem la padela (e rientra).

Silvia: la padela?

Giovanni: sé, a v'l'ho dett ch'la è meza mata. E vleva d'la parabola.

Denise: ah, e cus ch'la giva a pruposit di sindached?

Giovanni: sé...perché ... i sindached i ha mes sò una televisioun granda andò che i pensiuned i la po' veda mei.

Silvia: ho capid...beh, se la su moi l'an artorna, ho fedà che noun an ci putem firmè d'l'elt. U s'è fat terd.

Denise: uh, l'è vera. Avem d'ilt gir da fè.

Silvia: arturnarem dmen. A m'aracmand Vanni, ch'un degga ancora gnint ma la su moi. An savem che reazioun l'avrà, e po' dè s'è chès ch'l'apia bsojn d'un sedativo

Giovanni: sicur! Quella l'ai n'ha bsojn tutt i dè enca quand la sta bein. Dmen avnì sna bela scorta, fè count da duvè indurmantè un elefant.

Denise: hi hi, che simpatic. Ho fedà che a starem ben che mai a chè

Silvia: ho fedà enca me. Us po' di ch'an vegh l'ora.

Denise: allora ac videm dmen, Vanni

Giovanni: (ancora sognante) sé, bela...

Silvia: as videm...(escono)

Giovanni: porca boia che furtouna ch'vud!! A gni pos creda!! Ho ciap dò pcioun s'un feva. La mi moi la v'è ma ch'l'elt mond e sti dò pezi ad fioli al vein a stè a chè!!! Mo e sarà vera? S'l'è un sogn an mi voi svigè. Dò ragazzi ad vintcin...(si calma e resta perplesso) o Dio. Un sarà che...a che al cuincidenzi al cmenza ad essa parecci. Prima i disg miglioun d'euri piò la vella, adès a perd la moi e a guadagn sti dò ragazzi. Mmmm...la facenda la s'ingarboia un po' trop. L'è mei ch'a cem e mi om ad fiducia, lò sno um po' dè una bona mena (va al telefono, compie un numero e resta in attesa) Claudio t'zì te? Vein ulta va là che a chè al suced dal robi....che robi? robi da nu creda...da nu creda!!!. (cala il sipario).

Secondo atto

(stessa scena. Fighini e Bond attendono Giovanni)

- Bond: di, Claudio, te t'zì sigur che quel u la bè sò totta, sta storia?
- Fighini: nu bacila, me al cnooss bein. A sò e su om ad fiducia.
- Bond: Ciò, spiremma. Mo s'a videm ch'la botta mel, stemma prount a ciapè la porta.
- Fighini: T'vidrè. Quel lè un pess che us magna l'esca s'la cana e tott.
- Bond: sé mo dop u n'è che cmenzerà a dè d'mors enca me pesgador?
- Fighini: mo no, quest lè un pataca da cumpetizioun. Se t'zarè bon da dei d'intenda quel ch'avem escugited, t'vidrè che stavolta ai cavem un bel po' d'quatrein.
- Bond: a circarò da fè la mi perta.
- Fighini: te capid bein quel che te da di?
- Bond: sé, pri og ho capid tott, u gni duvria essa prublema. L'è pri st'ilt dè che e sarà un po' più d'fatiga.
- Fighini: perché? E basta dei un po' d'cherna d'lodla ogni tent..
- Bond: sè mo dop, quand ch'a sò scap da chè, com ch'a fac me a scuvrì se quel lè un om o un dievli?
- Fighini: mocchè dievli, quel l'è un imbruioun che e vò cavè di quatrein me sgnor Gvan, a te deggh me. E alora l'è mei ch'ai cavem noun, prima ch'ul faccia lò
- Bond: va bein. Alora al tnem un po' in sbangla, finchè us s'è stof da paghè
- Fighini: sé, a duvem sno ste ateinti da nu tirè trop la corda. Mo nu bacila, per quell ai peins me.
- Bond: L'impurtent l'è che dop t'um dè la mi perta.
- Fighini: Te tin sò e giugh, che po' a fem mità pr'oun (*entra Giovanni*)
- Giovanni: oh, Claudio, t'zì ariv finalmeint
- Fighini: sé. E a sò in bona cumpagnia, cum t'po' veda. (*Bond si mette "in posa"*)
- Giovanni: (*guarda Bond scettico*) e saria quel, e zero zero sette?
- Fighini: Propri lò. L'è l'investigador più brev d'la Rumagna. Qualch'd'oun e disg enca ad Pesaro.
- Giovanni: T'zì sigur? un mi per ch'l'apia un'eria tenta sveggia....

Fighini: Mo cus t'disg, Gvan? Quel l'è un travestimeint. E per un mez in-
vurnid pri no dè t'l'oc. Te su mistcir, piò t'dè l'impresion da essa
un pori pataca e piò t'zì brev.

Giovanni: allora a fac fatiga a pinsè ma oun più brev ad quest.

Fighini: Te guerda ma "Colombo", quel d'la televisioun. T'a gni daress una
cecca, e invece i ledri e i asasein ui manda tott in galera.

Giovanni: mo quest t'ul coss bein? t'l'è vest a l'opera?

Fighini: mo t'fè a posta o pri daverà? Quest e magna el fom m'al peppi.
Quest, se t'fè una scureggia l'è bon da dit ch'us t'è magned ir se-
ra.

Giovanni: ah, ciò, pruvemma po'. (a Bond) piacere, Giovanni Darloni.

Bond: (*impostato*) me am cem Bond. Tonino Bond.

Giovanni: Claudio u m'ha dett che lò l'è un investigador, e oun di più brev.

Bond: gema acsè che og cumè og, te mi mistcir, l'è fatiga truvè mei.

Giovanni: lè un pez che e fa ste mistcir?

Bond: l'è la prima volta (*segni di Fighini*). L'è la prima volta, ch'im fa na
dmdanda acsè. Ormai lè piò d'vint'an ch'a sò te gir.

Giovanni: e lavora a chè t'la zona? Perché, pri dì la verità, me an l'aveva mai
sintì numinè prima

Fighini: eh, un'è un ches, Gvan. La su specialità l'è lavurè in incognito. Se
tott il savess, che incognito e saria?

Giovanni: giosta. Us ved propri che me an m'intend. L'ha lavured enca ma di
ches impurent?

Bond: boh, un mi per propri.

Fighini: eh, Gvan, ades t'vò savè un po' trop. Gemma acsè che dria i ches
ad cronoca piò impurent di ultimi an, u i era lò. Mo un s'è mai pu-
dù savè, perché si no e saltaria totta la copertura.

Giovanni: oh capid. E ad che genre d'investigazioun e fa ad solit?

Bond: tott i genri. Pedinameint, travestimeint, apustameint, spiunag. Mo
al mi specialità l'è al corni. Dal volti i marid i è acsè cunvint che la
moi l'apia l'amigh, che s'in l'hà, um tocca fèl mu mè, l'amigh, he he
he....

Fighini: beh, adès a vlem avnì me nost ches, Tonino?

Bond: Sè, giosta, ch'um scusa.

Giovanni: Claudio u i ha spighed la situazioun?

Bond: sé. U m'ha spighed gniosa. Mo u gni era bisogn, perché me a sò acsè furb ch'a capess tutt da pri me. Ch'un bacila che mi su guai ades ui peinsa Bond. Tonino Bond.

Giovanni: (*verso Fighini, sarcastico*) allora a sèm a post, a pos durmì tranquill.

Bond: avria piaser da fei dò o tre dmandi, se per lò e va bein...(*tira fuori un taccuino e una penna*)

Giovanni: cumè no? A sem a che a posta....

Bond: donca sgnor Giovanni. S'an mi sbai ste sgnor ch'u s'è prisintè ma chesa vosta ui vleva dè d'intenda da essa e dievli, giusta?

Giovanni: sé, giusta

Fighini: t'ved? com ch'la già inquadrè e prublema? Quest l'è un drett, a te degh me.

Bond: e ste sgnor, sgond lò, l'era propri e dievli, o l'era un cristcien?

Giovanni: (*basito, poi verso Fighini*) e saria lò quel che e magna el fom m'al peppi?

Fighini: mo Gvan, t'an capess? Questa l'era una dmanda "ritorica", quest l'è un psicologo ch'ut studia, che e vò capì chi t'zì....ma quest u gni scapa una penna...

Giovanni: a ciò, s't'ul disg te...

Fighini: (*a Bond*) Tonino, a che u gnè bisogn da studiè gnint, te te sno da cminzè a fè e tu lavor. Donca te da scuvrì quest'om che e disg da essa e dievli, chi ch'l'è daverà e ch'us ch'la t'la testa. Te capì?

Bond: ho capid benessme. Nu bacila che in dò o trè dè arturnarò a che sa tutti gli informazioun de ches.

Fighini: bene, brev. Allora per e pagameint ch'um ch'a fem? E vò una caparra, o a paghem tutt tu l'ultmi?

Bond: a no, u gni è bisogn. Me a m'afid. A fem i cunt dop s'la chelma (*Fighini si dispera*)

Fighini: sé, mo una caparra l'ai vurà, un fondo spese...

Bond: ah, sé, giusta, e "fondo spese". Lo, sgnor Gvan, ch'um dagga mille euro sobte, che dop e rest a fem quand e sarà fndid gniosa.

Giovanni: osta l'am per un po' saleda sta caparra

Fighini: at girò, Gvan, che per un profesiunista acsè qualifichèd, l'è enca poch...

Giovanni: *(stacca un assegno)* ciò, che tenga po', se um cheva fura da ste pastroc, i sarà ben spes.

Bond: *(intasca)* e vidrà e vidrà, sgnor Gvan, i sarà i sold mei spes d'la su vida.

Fighini: va bein, alora noun aspitem ch'us facia vivo lò, sgnor Bond. Quand che peinsa ch'a duvem aspitem?

Bond: *(verso l'uscita)* ah, in dò tri dè, a scuvrirò gnica, nu baciled pri quell

Giovanni: a m'aracmand, sgnor Bond, che facia un bon lavor. Aspeterò al su novi sora al speini.

Bond: a s'videm prest. Molt prest. *(esce)*

Giovanni: avem fat bein a metci t'al meni ad che tip? Mu me un mi dà nisoun afidameint.

Fighini: sta tranquell, l'è la persouna giosta te mumeint giost. Ho mai sbaied sora sti robi? T'ut t'zì mai pintid davem ded la tu fiducia?

Giovanni: te rajoun. Am sò sempra fided e tè t'è sempri trov la via d'uscita. Enca se dal volti l'ha m'è costa cara...

Fighini: Lassa andè, Gvan. Daventi mi guai d'la vita, un bsogna guardè mi sold. *(entra Marisa con uno spolverino in mano)*

Marisa: *(a Giovanni)* alora duv'è ch' u i era la poibra? Te su studie?

Giovanni: *(contento)* sé! *(Marisa gli da lo spolverino e se ne ritorna a destra. Delusione di Giovanni. Da fuori entra Anna, con qualche borsa)*

Anna: l'è ancora a che, e nost cumercialesta pustecc?

Fighini: l'ha voia ad zoca zala, sgnora?

Anna: propri pri gnint. Forsi che lò u n'è un cumercialesta pustecc?

Fighini: pusteccia la sarà lia. Enca og a vegh che al borsi li ni menca. E a gli è enca beli pini.

Anna: Gvan, mo t'ul sint? Quest'om us permet da vni a veda drenta la tu borsa d'la spesa. E me am saria da fè guardè dria pri cuntintè che pataca chi lè?

Giovanni: per piaser Anna, lassa andè, nu metta bec ti mi aferi

Fighini: giosta, ch'la szcorra quand ch'al pessa al galeini

Anna: e lò quand che fa la neva rossa!!

Fighini: s'la circa mariola, ch'l'an bacila che a che e trova pen per i su dint

Giovanni: per piaser, enca te Claudio, lassa perda.

Fighini: va bein, a vagh. Ho vest che ma chesa tua e cmanda la Frenca

Anna: se e cmandass la Frenca l'ò e saria già lincenziad da un bel pezz, a i e degh me!!

Fighini: puretta. Me lincenziad? Lia la insogna gianda c'me e baghin gras

Anna: e l'ò ch'un chenta tent da gal, che e vnirà enca e su mumeint..

Giovanni: oh, a la vlem smanè, sta veggia?

Fighini: sé, a vagh, va là, che ho dal robi piò impurtenti da pinsè ... Noun ac videm piò terd (*esce*)

Anna: allora? Quand t'ut dicid da linceziel?

Giovanni: te piutost, quand t'ut decid da lincenziè la colf, ch'l'am fà immatì?

Anna: quand ch'ac pudrem permetta ona piò breva, e per qualc'ora ad piò. Pri quel ch'a la paghem, og, us trova sno ch'al ragazzi dell'est.

Giovanni: e perché quelli l'in va bein? U i n'è qualch'd'ouna ch'la n'è mel...

Anna: pori spurcacioun. Quelli li t'arbelta cum'è un calzet e it lassa in braghi ad tela.

Giovanni: comunque me am sò stòf da fem toh in gir da quella chi là. A i ho det da dè una spulvreda me mi studie, l'è steda bona sno da dèm ste rob e po' la è sparida ad là

Anna: ades ai vagh a sczorra me

Giovanni: (*la guarda*) te piutost, tz'tè bein?

Anna: sé, perché?

Giovanni: ut dol chicosa, ut gira la testa?

Anna: nò, a stag bein, ch'us t'vò di?

Giovanni: no, gnint. Prima agl'i è vnudi dò ragazzi ch'it circheva.

Anna: e cus ch'l'al vleva?

Giovanni: boh, al bagaieva chicosa mo a n'ho capid bein. Comunque dmen agl'i artorna

Anna: a gli'a da essa ch'al ragazzi d'la luteria d'la parocia

Giovanni: egià, um sa che te vint e primo premio.

Anna: mo va là. La luteria i l'ha ancora da fè. Questi al vend sno i bigliet.

Giovanni: allora te l'è inutili che t'ui coumpra

Anna: perché?

Giovanni: no, gnint, a giva acsè. Dmen ac cavarem la curiosità

Anna: (*uscendo verso destra*) pocapì che curiosità...

Giovanni: (*si siede sul divano e inizia a leggere un giornale . Poco dopo entra Marisa, si guarda un po' attorno, poi prende una rivista e si*

mette a leggere anche lei sul divano, vicino Giovanni. I due si guardano un pò) Noun a la paghem, ma lia?

Marisa: dal volti...e poch

Giovanni: e pri che poch ch'a la paghem lia cus ch'l'a fa?

Marisa: am stcent la schina pri puli i su pavimeint e pri lavè al su mudandi.

Giovanni: osta, alora cum'è ch'um tocca sempri cumpreli novi?

Marisa: us ved che lò l'ha tropa putenza dreinta i pataloun. L'ha da essa cuntenta la su moi. *(suonano, i due si squadrano senza che nessuno si muova)*

Giovanni: *(con intenzione)* i ha suned

Marisa: sé, ho sintid enca me, an sò miga sorda *(non si muove)*

Giovanni: se nisuon e v'arvì, quell e va via

Marisa: ma me u m'amporta. La chesa l'è la sua...*(e riprende a leggere)*

Giovanni: *(si alza di malavoglia, sbuffando. Rientra con Bond)* l'è già a chè? Bene. U i è dal nuvità?

Bond: sé. Ho fat tott al mi indagini e ho pripared un piano d'azioun.

Giovanni: L'ha fat un lemp. Che degga po'

Bond: *(verso Marisa che ha continuato a leggere)* lia la po' sinti?

Giovanni: *(a Marisa)* ui dispish d'alzè e cul e andè a leggìa d'un elta perta

Marisa: *(alzandosi)* La su moi l'ha rajoun: l'è propri un ignurent! *(esce a destra)*

Giovanni: alora? Che degga po', ch'us ch'l'ha savud?

Bond: ho fat tott al mi indagini sora i dievli, e ades a sò acsè pripared sora l'argumeint, ch'a sò sicur che s' a me trov oun daventi, a stagh poc a savè se e fa a posta o s'l'è un dievli daverà.

Giovanni: bene! Alora com ch'a fem?

Bond: me avria pinsed da fè acsè: lo ul cema me telefun, ul fa vnì a chè, me ai fac i rag e lò u m'aspeta spesa la porta.

Giovanni: giosta. Bel'idea. Al cem sobte. *(fruga nelle tasche e prende il biglietto, compone il numero)* pronto Lucio? L'è lò? A sò Gvan, Giovanni Darloni u s'arcorda? L'è sted a chè stamateina. Avria bsogn che e vness un mumeint a chè, s' u gni dispish. Va bein, a l'aspet. *(chiude)*

Bond: ch'us ch'la det?

Giovanni: l'ha magnè la foia. E vein sobte.

Bond: bene, allora l'ò e po' andè enca ad là. E che staga ateinti da nu fè vnì olta nisoun inten che me ai fac i rag.

Giovanni: ch'un bacila pri quell. Ai peins me ma ch'al doni. L'ò che facia po' s'la chelma.

Bond: e vidrà ch'a stag poch a toi al misuri. A sò quasi cunvint che e sia un imbruioun, mo un si sa mai.

Giovanni: va bein, allora a lass fè ma l'ò, ch'l'è e su mistcir. Dop s'l'a bsogn o quand l'ha fat, um vin a ciamè.

Bond: va bein, che staga po' tranquell. A che ui peinsa Bond, Tonino Bond.

Giovanni: allora a vagh. *(esce a destra, Bond si siede e suonano alla porta. Bond và ad aprire e rientra con Lucio)*

Bond: Bondè, ch'l'om.

Lucio: oh bondè. Ch'um scusa, me a circheva e padroun ad chesa, e sgnor Giovanni. U m'aveva dett ch'u m'aspitava a chè. Forsi ho sbaè ureri.

Bond: No no, u n'ha sbaè pri gnint, ch'u s'acomuda pò. E sgnor Giovanni u gni è, mo u m'ha incariched da fè me sa l'ò.

Lucio: *(sorpreso)* a sé? E cusè ch'a duvem fè?

Bond: a duvem fè una prova. Una roba da gnint, ch'un bacila

Lucio: ch'um scusa mo me an capess. Duv'el e sgnor Giovanni?

Bond: L'a bsogn ch'a i degga me? Ul duvria savè da pri sé, se tott quel che e disg in gir l'è vera.

Lucio: e ch'us ch'a giria me, in gir?

Bond: che l'ò u n'è un om ad ste mond...

Lucio: um sa che a cmenz a capì du che vò arvè. A pòs savè l'ò chi ch'l'è?

Bond: am cem Bond. Tonino Bond.

Lucio: la na faza cnusuda. Duv'è ch'a l'ho vest? Me cinema?

Bond: E po' essa. E vein enca l'ò me Fulgor, la dmenga sera?

Lucio: no, me an vagh in vell.

Bond: allora u si sbaia sa qualcun elt

Lucio: e po' essa. Un'è ch'l'è oun ad ch'l'elta sponda?

Bond: An peins propri, pri quell e po' stè tranquell.

Lucio: u n'ha capid. A geva se per ches l'ò l'è un angiul

Bond: no, an sò un angiul. A sò sno oun incariched da e sgnor Giovanni da fei dal provi, pri veda se quel che racounta l'è vera o se l'ha sno l'intenzioun da tol in gir. Vala bein?

Lucio: ho capid. Va bein, che facia po' tott al provi che vò, nisoun prublema.

Bond: *(estrae il taccuino)* donca, prima ad tott...*(estrae da una tasca uno specchietto)* lò ul sa ch'usel quest?

Lucio: la da essa un spec, um per

Bond: egià. Sgond al mi indagini, al mi investigazioun, e dievli un s'ha da veda, te spec. Alora che guerda *(glielo dà)*. Ch'us che ved?

Lucio: *(dopo aver guardato nello specchio)* gnint

Bond: *(stupito)* cum'è gnint?

Lucio: gnint. *(glielo rende)* perché lò ch'us che ved?

Bond: *(si specchia)* a che ai sò me. E spec e funziouna. Lò un ved gnint? *(glielo ridà)*

Lucio: *(si riguarda)* eh, no, me an vegh gnint.

Bond: *(scettico, prende lo specchio e lo depone)* mmm...va bein, pasem ma la sgonda prova.

Lucio: va bein.

Bond: donca sgond al mi indagini e dievli e cross tott al lengui de mond. Lò l'al cross totti?

Lucio: totti!

Bond: Alora cminzem sa l'ingles. Cum ch'us disg... "mano"?

Lucio: *(sicuro)* men!

Bond: mmm..."uomo"?

Lucio: oumen!

Bond: mmm...pruvementa d'andè in Spagna. Com ch'us disg *(si guarda intorno)* "divano"?

Lucio: *(pronto)* divanos!

Bond: porta?

Lucio: portas!

Bond: tevli?

Lucio: tevlis!

Bond: scarana?

Lucio: scaranas!

Bond: mmm..."caos"?

Lucio: *(titubante, poi)* ...casinos!

Bond: mmm...sintemma e frances. Cum ch'us disg... "vnid a chè"?

Lucio: venèz ici!

Bond: e... "andè là"?

Lucio: *(ci pensa, poi si reca nella zona del palco indicata da Bond)* venèz ici!

Bond: pruvemma e tidesch. Com ch'us disg "che ora ch'l'è"?

Lucio: sie bitte wolkswagen?

Bond: osta cumplimein, sgonda prova supereda. Alora ades a fem la terza, quella piò dificila. La prova de fugh.

Lucio: Che degga po'

Bond: dagli informazioun ch'ho arcolt, me dievli ui duvria dè fastidie la vesta d'una crosa

Lucio: *(imbarazzato)* oh, cum scusa mo adès avria propri d'andè via

Bond: *(lo ignora e si guarda attorno)* a che ad chesa un mi per da veda una crosa

Lucio: *(sempre più a disagio, si avvicina alla porta)* um toca scapè...

Bond: e per che e basta incrusè al braci cum'è un crosa, acsè *(incrocia le braccia a mo di croce davanti Lucio)*

Lucio: *(preso da panico esagerato si addossa al muro)* aaaahaha-hah!!!!!!!!!!

Bond: o enca acsè *(pospone le braccia sempre a mò di croce)*

Lucio: *(spaventatissimo sale sul divano)* aaaahahahahhah!!!!!!!!!!

Bond: osta ui vin fastidie. Enca s'al gambi, acsè? *(incrocia le gambe)*

Lucio: *(ulteriore panico)* aaaahahahahahaaaaaaah!!!!!!!!!!!!!!

Bond: mo guerda un po'. Acsè? *(incrocia le braccia a mo' di ics)*

Lucio: *(spalanca la bocca per urlare, ma poi ci ripensa, la chiude e si calma)* no, acsè no

Bond: ah no? Com'è mai?

Lucio: eh, quella l'è una ics, la n'è na crosa.

Bond: osta l'ha rajoun.

Lucio: adès u s'è cunvint, o e vò andè aventi a fem avnì un stciupoun?

Bond: no, ch'un bacila. An l'avria mai dett mo um toca arendmi ma l'evidainza: lò l'è propri un dievli.

Lucio: oh, finalmeint qualch'd'oun che e raggiouna.

Bond: ch'um scusa po', mo e capirà enca lò ch'l'era fadiga da creda.

Lucio: e adès, ch'us che e vò fè?

Bond: adès a cem e sgnor Giovanni, ch'l'aspiteva ad là. (*si dirige verso la porta dello studio e chiama*) sgnor Giovanni! (*dopo un momento entra Giovanni*)

Giovanni: (*raggiante*) allora?

Bond: allora l'aveva rajoun lò. L'è propri un dievli.

Giovanni: (*spiazzato*) dabon?

Bond: sé, u gni è piò dobbie. L'ha supered tutt al provi ch'a i ho fat. Ch'l'om chi lè un è un om, l'è un dievli.

Giovanni: (*ancora incredulo*) mo guerda te....

Bond: beh, allora me e mi lavor a l'ho fat. Ai las la fatura. (*stacca un biglietto*). A i ho fat bein, a n'ho mes sò tutt al spesi. Fem domella euro e a sem a post acsè.

Giovanni: ah però...sta bon ch'la fat bein...

Bond: sé, l'è la mi natura da essa generos. Um basta e pinsier da savè ch'ho cius un elt ches...oltre mi dumella euro naturalmeint

Giovanni: naturalmeint (*stacca un assegno*)

Bond: grazie mille, allora ac videm e bona fortuna

Giovanni: eh, enca ma vò (*Bond esce. Giovanni si volta verso Lucio*) allora l'era propri vera.

Lucio: acsè e per. Un s'era ancora cunvint, dop che ai ho sirvid sora un piat d'argeint tutt quel ch'u m'aveva dmand?

Giovanni: um pareva stren. Mo adès ch'u m'ha fat sintì e parfòm ad ste piat, u me vò cavè?

Lucio: gnienca pri sogn. E nost pat l'è sempra bon, per quel ch'um ar-guerda. Lè lò che adès l'ha da decida s'um vò venda la su alma.

Giovanni: Ch'u la togga pò. E basta ch'ac stringem la mena o ho da firmè chiosa?

Lucio: no, u gni è gnint da firmè. Lò l'ha sno da fè una cosa pri me.

Giovanni: ui mancaria...che degga po'.

Lucio: sobte. Ecco lò...l'a da mazè un om.

Giovanni: cosa? mo l'è mat? e perché?

Lucio: l'è e sistema pri venda la su alma.

Giovanni: ho da mazè un om?? E chi?

Lucio: oun qualsirsi, e prim che capita ma la porta.

Giovanni: mo cum ch' a fac? Me a n'ho gnienca un stciop, che a caccia an vagh.

Lucio: U gni è miga bsogn de stciop pri mazè qualch'd'oun. Ul po' fè cumdè achè, sora e diven e poi dei un paca t'la testa sa ste posacendri. (*mosta un grosso posacenere sul tavolo*).

Giovanni: mo lo è da i nombre. E dop cum ch'a fac? Im met in galera!

Lucio: per quel, ai peins me a fè sparìtott al provi.

Giovanni: mo cum ch'a fac a fidem? Il sa tott che amazè un om, us ciapa l'irgastolo.

Lucio: Mo vò an ligid e giurnel la mateina? Tott chi pulitichent chi robba, chi asasein ch'i sparess, chi mafios lebbri, l'è totta opera nosta.

Giovanni: davera? osta mo alora u i n'è parec chi ha vindud l'alma.

Lucio: eh, an fac pri vantem, mo a sem un pez in là.

Giovanni: us po' dì ch'a i sò arvenz sno me.

Lucio: a sé, a sù arvenz poch da fat

Giovanni: mo u gni saria un elt modi?

Lucio: no, quel l'è l'onic sistema pri avè quel ch'u m'ha dmand. L'è scrett sora e regolameint.

Giovanni: porca boia. Adès ch'um ch'a fac? An voi rinuncè ma tott i mi sogn. Mo enca mazè un om, un n'è una roba da fè acsè, a la ligira...

Lucio: Ch'ui peinsa po' sora. E po' quand l'ha dicis ch'um cema. Me a sarò sempri a che d'intonda (*suonano alla porta*) Ecco. (*solenne*) L'è lò. La vittima designeda. Ch'ui peinsa bein, sgnor Gvan, una bota t'la testa e la su vita la cambiarà.

Giovanni: porca boia, che situazioun. Che stress...com ch'a fac?

Lucio: me a vagh, ai lass fè la su conoscenza. Ai dagh sno un ultme cunsei: ch'un s'afeziouna trop...ac videm (*esce. Poco dopo entra Renato, ha una ventiquattrore*)

Renato: Bondè, a pòs?

Giovanni: oh bondè. Purein, com ch'l' giovne....

Renato: (*non coglie*) beh, miga po' tent. Comunque a la ringrezi. Lò l'è e sgnor Darloni vera? E permet? Am cem Renato, Renato Gentiloni e avria chera da szcorra sa lò, s'un po' dedichè dò mnud de su teimp.

Giovanni: *(compassionevole)* com'è no? Mo sigur. Che venga po' aventi. E vò un cafè?

Renato: no grazie, a l'ho già tolt

Giovanni: *(lo fissa strano, poi d'improvviso)* Lò l'ha di fiul?

Renato: *(sconcertato, poi risponde)* sé do, dodge e quatorg an.

Giovanni: oh purein...i do orfanell...

Renato: Allora a pos avnì me mutiv d'la mi visita?

Giovanni: Sicur, che degga po'

Renato: donca *(estrae un volume dalla valigetta)* ai vleva dmandè se lò l'aveva avud modi da veda l'ultma opera d'la "De agostini", una enciclopedia ch'l'as cema "Le meraviglie della natura".

Giovanni: ho sintid szcorra ma la television mo an la cnuseva...

Renato: oh allora se permet ai voi fè veda e prim libre ch'i ha fat ...

Giovanni: *(come assente)* lò e sta bein, sgnor Renato?

Renato: *(sconcertato)* sé, grazie

Giovanni: ui dol chicosa? L'ha di prublema?

Renato: no no, tutt a post, davera.

Giovanni: *(deluso)* ho capid

Renato: allora ai geva che quest prim libre a i lass a gratis, pri una stmena, acsè u s'e guerda s'la chelma. Che guerda enca la qualità d'la cherta, la cupertina, oltrechè i cuntnud. A che e cmenza sa tutt al meravei de mond animel, da i pess...

Giovanni: *(ancora deluso)* ch'um scusa sgnor Renato, s'ul vò lassè a chè una stmena che faccia pò, mo ma me un m'interesa propri.

Renato: *(lo fissa disperato, poi scoppia in un pianto diretto)* Ch'um scusa sgnor Gvan. U n'è colpa sua. Mo me a sò dispered. An sò bon da fè gnint. Gnienca da venda un' enciclopedia.

Giovanni: mo no, sò, ch'un facia acsè

Renato: a sò un "buonannulla". L'è un an e mez ch'an bat un ciod, un si vend piò un'enciclopedia gnienca da mort. Basta, a la voi fè fnida.

Giovanni: *(si ingalluzzisce)* cosa?

Renato: un'è colpa sua. A l'aveva già dicis prima da intrè a che. Am sò dèt, basta, s'a gni la fac a venda gnienca ad sta chesa, a m'amaz!

Giovanni: *(si illumina)* brev!

Renato: eh?

Giovanni: no, a geva che un om acsè decis, è và sno amired...

Renato: e un prova da firmèm?

Giovanni: mocchè, l'è mat? Ormai, s'u s'è dicis, lè inutli stè a lè a cincischietà...bgna fèl e basta.

Renato: ch'um scusa, mo a m'aspiteva una reazioun difereinta

Giovanni: l'al sa cus ch'a farò? Avria chera da mantnì mi studi i su ragaz

Renato: grazie. Grazie, lò l'è trop bon

Giovanni: ch'un nel degga gnienca pri scherz. E l'ha già pinsed al "come"?

Renato: eh, enca quel l'è un bel prublema. Perché, e ved, me a sò deliched e an pos veda u sanguì. Um vin fastidie.

Giovanni: s'us butass giò da un palaz? (*Renato fa no con la testa schifato*), sotta al rodi de treno? (*ancora*) tistedi contr'un mur?...

Renato: no me a pinseva da toh di sunniferi

Giovanni: brev! Bell'idea. E bsogna adei a cumprè t'la farmacia. (*estrae il porafoglio*) Um permet da fè mu me?

Renato: no grazie, fin a lè a i ariv ancora

Giovanni: no no, davera, inest. A voi fè me. A i ho cinquenta euro, ch'us togga enca un caffè. Mo prima eh? a m'aracmand, no dop, eh eh eh...

Renato: an sò c'sa dì. Grazie, lò l'è propri bun.

Giovanni: (*improvvisamente perplesso*) osta um vein un dobbie...mmm...ch'um scusa sgnor Renato, ui dispish s'ul fac acudemè un mumeint ad d'la te studi? Avria da fè una telefoneda.

Renato: s'u gni dispish avria chera d'andè sobte a fè quel ch'ho da fè. An mi seint trop bein....

Giovanni: Ch'l'apia pacinza dò minud. A fac sta telefoneda ch'l'an po' aspità e po' dop a la voi salutè com ch'us dev.

Renato: an stagh gnienca tent bein. I m'ha ciap di stimuloun ad fred...

Giovanni: (*prende il proprio giacchetto dall'appendiabiti*) che toga sò quest, e ch'u s'acomoda un mumeint. E bsogna ch'u s'arciapa una muliga prima da fel...(*lo accompagna verso lo studio*) a fac un sbress e a sò sobte da lò.

Renato: va bein...aspeterò ad là, mo che facia prest, per piaser. (*Renato esce*)

Giovanni: porca boia, u m'è avnud un dobbie, dò ch'a l'ho mess che bigliet? (*si fruga nelle tasche*) ecco l'è a che. (*prende il telefono e compo-*

ne un numero) pronto Lucio? L'è lò? Sé. A vleva dì ch'è tutt fat. Us vò mazè da pri sé. E va bein, no? ...a no? Acsè un è valid? L'è sicur? Um tocca fel mu me. Ho capid. Dop però un dà una mena, com ch'a sirmi d'acord. Sé va bein, a c'avdem. (*chiude, tra sè*) porca boia, al saveva...

Renato: (*sulla porta dello studio. Sbatte gli occhi*) Ch'um scusa sgnor Giovanni ma ho pers una leinta a cuntat. L'ha da essa sted prima quand ch'ho piangiud. Senza quella an vegh da chè a lè.

Giovanni: porc....a gli a cerc me, ch'un bacila, ch'us metta comdi ad là (*Renato esce*) ui mancheva sno la leinta a cuntat. (*Và verso l'altra porta e chiama*) Marisa. Marisa!! (*dopo un po' esce Marisa*)

Marisa: cus ch'u i è?

Giovanni: Marisa avem da circhè una leinta a cuntat, c'l'am daga una mena. (*si mette in ginocchio a cercare la lente*)

Marisa: adès am sò messa sò un goc ad caffè. Lo ul vò?

Giovanni: ch'al lassa stè e caffè, e ch'l'am daga una mena, ades!

Marisa: ah no, la pausa caffè la è sacra. A l'avem te cuntrat ad lavor.

Giovanni: e te cuntrat u gni è scrett che me a sò e padroun?

Marisa: no, lò l'è e "datore di lavoro". U i è una bela difereinza.

Giovanni: se lia l'an mi da una mena, e datore di lavoro u la po' enca licenziè.

Marisa: u i ha sno da pruvè. A vagh dirett mi sindached. (*esce*)

Giovanni: ch'la vaga te casein lia, no da i sindached....porca boia, totti mu me l'im capita, totti mu me!!!...(*si inginocchia e inizia la ricerca con affanno. Cala il sipario*).

Fine secondo atto

Terzo atto

(scena vuota, dopo un po' entra Fighini dalla porta principale)

- Fighini: è permes...a pos *(dalla porta di destra esce Anna)*
- Anna: *(fredda)* ah...l'è lò?
- Fighini: e su marid u i è? Avria dal cherti da fei firmè
- Anna: *(guarda il portaabiti)* e su capot un gni è. L'ha da essa scap.
- Fighini: *(si guardano poi, colpo di scena, si abbracciano)* Anna!
- Anna: Claudio! An pudem andè aventi acsè. Quand'è ch'a pudrem scapè da la clandestinità, e fè la vita d'una coppia nurmela ch'las vò bein?
- Fighini: porta pacinza ancora un po', Anna. La messinscena ch'avem architeted la cmenza a dè i sò fròt. Ormai l'ha da essa quistcion ad dè.
- Anna: me a gni la fac piò a reggia sta cumedia. A che punt ch'a sem?
- Fighini: ho scors adès sa che tip che e fa e dievli. L'ha vud una telefuneda da e tu marid che u s'era bela cunvint. A sò avund propri a veda s'l'aveva bsogn d'un ultma spinta.
- Anna: e bsogna dì che i tu ator i è sted bravessmi. Enca sa la facenda l'ac vin a custè...
- Fighini: pri quel t'è rajoun, mo peinsa che dop, quand che lò e sarà in galera, ac pudrem goda tott i sold ch'avem mes da perta, più l'impresa de tu marid
- Anna: me an nun pudeva piò, da duvè tott al volti fè la cresta sora la spesa, pri metta da perta chicosa pri st'ilt dè
- Fighini: enca me, am sera bela fus e cervel, pri circhè da imbruiè al cherti d'la detta e fè sparì tott i mes chicosa pri noun do. Mo tin bota un elt po', Anna, avem bela fat.
- Anna: oh, Claudio, che om che t'zì, com te fat architeted tott ste strata-gemma? E andò te trov tott chi ator?
- Fighini: ho afited totta una cumpagnia filodramatica. L'as ciema "piccolo teatro Arnaldo Martelli". L'è ad San Marein, a chè in li cnoss nisoun, mo i è bravessmi.
- Anna: ah, davera, quel che e fa e dievli, ch'al dò ragazzi, quel ch'la fat l'americhen che e duvria cumprè che pez ad calench. I n'ha sbaie una virgola.

Fighini: l'è sted l'an pass, quand ch'a sò andè in vachenza a San Marein una stmena. U m'è capited d'andè a veda sta cumpagnia, e sicom che i era bravessmi e i feva sbudlè dal risedi, ho cmenz a pinsè m'un pien da frighè e tu marid.

Anna: T'at arcord quand ch'an truvimie e nom ad che mediator ch' u i ha ded da venda e su calench?

Fighini: L'è sted e mumeint piò brot. Per furtouna che dop a l'ho trov t'al su cherti d'l'ufic. Sora ch'l'aferi l'era sempre sted reserved.

Anna: egià, chissà perché. E l'investigador? Enca lò l'è un ator?

Fighini: no, quel a l'ho armidied tra i mi vec amigh d'l'a scola. Pri quell u gn' era bsogn d'un ator, um basteva un pori pataca ch'l'imbruiass agl'acqui do-tri dè, e poch furb da nu capì e rest d'l'imbroi.

Anna: allora che Bond l'era propri quel ch'u i vleva

Fighini: a sò anded a bota sicura. Pocapì ch'l'ha fat la prima set volti.

Anna: brev. Brev. Com ch'a sò urgugliosa de mi om.

Fighini: an pudimie andè aventi acsè. A vedci acsè, sempri ad sfugida. A duvè inventètott chi viag pri e tu marid pri putè aprufitè di poch mumeint ad felicità.

Anna: Enca me a gni la feva piò. Claudio, l'è bela dò an ch'la va aventi sta storia

Fighini: peinsa ch'u i ni sarà cinquenta ad felicità pri noun do, s'e tu marid dri m'al sbari d'la galera.

Anna: an vegh agl'ori, Claudio.

Fighini: ades me a vagh. Finenta che la facenda la n'è fnida an pudem abasè la guerdia. Al vagh a circè pri cunvicle da fè st'ultma roba.

Anna: sé, va bein. Ormai l'è tal tu meni, sora ad te l'ha na fiducia ciga.

Fighini: allora ac videm prest, paperotta mia ...

Anna: sé, a prest...squaquerone *(Claudio esce dalla porta principale, Anna rientra a destra. Giovanni emerge da dietro il divano, con una lente a contatto sul dito indice)*

Giovanni: mo guerda te dò ch'l'era andeda a fnì, dria e diven. A l'ho trova finalmeint. Sno ch'ho trov enca un bel pera ad corni e na tresca granda c'mè un cuvoun ad gren. *(si affaccia Renato)*

Renato: ch'um scusa sgnor Giovanni, mo me avria propri d'andè via. La l'ha trov la mi lenta a cuntat?

Giovanni: Sè a l'ho trova, la è a chè. Mo lò dò che vò andè?

Renato: com'è andò? A fè quel ch'avem det, no?

Giovanni: mo l'è mat? me a giva che e feva a posta.

Renato: no, me an feva a posta, a feva daverà. A sò propri dispered

Giovanni: che lassa andè, va là. Un peinsa ma la su femeia? Eh? Mi su fiul?

Renato: mo l'ha det ch'u i peinsa lò...

Giovanni: e vò metta la difereinza? E lò, sno perché un trova da venda la su enciclopedia, us vò mazè? Che lassa andè che u i è ad pegg, t'la vita. Moi chi fa al corni mi marid, amigh ch'i tradess la tu fiducia...

Renato: sé, quel l'è vera...

Giovanni: E po, che staggà da sintì, adès ho bsojn de su aiut. S'l'è dispost a dem una mena, ai prumed che me ai cumprarò dò enciclopedii.

Renato: *(si illumina)* daverò? Adiritura do?

Giovanni: se lo u m'aiuta a metta sò una messinscena ch'u m'è vnuda in meint, enca tre!!

Renato: porca boia, sa tre enciclopedii vendudi, a stagh bein elt si mis.

Giovanni: ecco, ch'us metta la su lenta a cuntat e che venga ad qua sa me. L'avria da scriva una lettera pri me...*(escono nello studio. Giovanni si porta dietro il telefono cordless. Entrano da destra Anna e Marisa)*

Marisa: allora sgnora me a vagh. Og ho fat pri tre, am sò spaca la schina, a sò straca morta

Anna: va bein Marisa, allora se mircli un po', ac vidrem vendri.

Marisa: a ne sò. Se la schina l'an va mei, ho fedà ch'um tocca andè de du-tor.

Anna: adiritura? La è messa acsè mel?

Marisa: egià. Pri fè tutt i su lavor a che ad chesa sua, am sò ardota un croin

Anna: comunque allora ac vidrem quand la s'è arciapa

Marisa: ecco, dato che forse a saltarò quelch dè, un è e ches ch'um dagga sobte la miseda?

Anna: adès e mi marid u gni è. S'ul vò aspitè...

Marisa: an pòs che u i è e mi Valdo a che sotta. Casomai a mand lò e ventiset.

Anna: cum che e cred.

Marisa: al set e mez d'la mateina de ventiset, e sarà a che

Anna: va bein. Allora, auguri.

Marisa: a pruposti, a vleva dì: un'è che la bosta la po' essa più pisenata? Me a vegh che tutt e cress..

Anna: a sintarò s'e mi marid...

Marisa: e bsogna enca cunsiderè che lia la ha cmenz a dmandem dal prestazioun fura ureri.

Anna: me? E Quand?

Marisa: og an duveva pasè da la butega a toh la su spesa? Quel l'era prima de mi ureri ad lavor e u gni è gnienca scrett sora e cuntrat.

Anna: lia però la n'è pasa, s'an mi sbai

Marisa: sé, mo lia la m'la dmand l'istess

Anna: a sintarò se mi marid. Enca se, e bsogna ch'a i el degga perché al sò che lò ul tirarà fura: lia per ches la è andeda imbruiè ti liquori, sti dè?

Marisa: Me? Mo ch'us ch'la disg, sgnora? Me mi liquori an vagh davera

Anna: u saria miga gnint, sno che lò u la fa longa sa sta storia

Marisa: am sarò messa un goc ad mistrà te caffè, quelca volta...

Anna: no, e per che e menca da pareci boci

Marisa: Mo questa l'è na roba grosa sgnora, l'as rend count ad quel ch'la disg?

Anna: u n'è e ches da scaldes acsè, Marisa

Marisa: (*sdegnata*) mo e su marid cus ch'e fa? Ui met e segn? Am maravei ad lia sgnora, ch'la cred acsè m'agli acusi ad ch'l'om, senza nisouna prova...

Anna: e fat l'è, Marisa, che noun an bivem da fat, e al boci agl'è quasi toti a mità...

Marisa: (*inzia a piagnucolare*) ch'l'am scusa, sgnora, mo me an pos stè d'l'elt t'una chesa andò ch'u gni è la fiducia, la stima.

Anna: sò, Marisa, adès, ch'l'an facia acsè...

Marisa: (*sempre piagnucolando*) se ogni tent am fac un cichet, l'è sno pri arfem dal fatighi ch'a fac achè, pri tirem sò da chi lavur pisent ch'um toca fè...

Anna: giò Marisa, an la vleva ufenda. Per piaser ch'la smetta da piangia. Ai prumet che dop a fac un scors me mi marid e ai fac fè la bosta più pisenata.

Marisa: *(smettendo immediatamente)* grazie sgnora. Lia l'è na santa dona. Ch'um ch'la fat andè a toh un om acsè?

Anna: eh, Marisa, us ved che ch'la volta a l'ho caped te maz.

Marisa: e bsgnaria ciachei la testa, dal volti

Anna: e vnirà enca che mumeint, ch'la staga tranquella.

Marisa: Alora ac videm, sgnora. A m'aracmand la bosta pisenta *(esce. Anna siede sul divano. Entra Fighini)*

Fighini: Anna, ancora an l'ho trov. Dò che po' essa anded?

Anna: a ne sò miga me. E su capot u gni è ancora

Fighini: allora a sem da pri noun do?

Anna: sé. A vlem aprufitè?

Fighini: me ai stagh

Anna: e se duvess turnè, ch'uc trova ad là?

Fighini: nu bacila. A che ho do-tri cherti da fei firmè. Quand ch'al sintem a cminzarem ouna dal nostri ragnedi. Ormai avem mes sò un bel repertorio.

Anna: giosta, dai andem, vein ad qua. *(escono verso destra. Dallo studio escono Giovanni e Renato).*

Giovanni: *(sta leccando una busta per chiuderla)* ecco fatto che venga pò. L'ha scrett propri bein. Ades u s'ha da metta stes sora che diven e po' fè finta da essa mort, finenta che me a gni degh da sviges.

Renato: va bein. *(si accomoda)* am met acsè?

Giovanni: sé acsè e va bein. Lò che facia count da essa mort. Ades mè am met sò sti guent *(prenda da un cassetto un paio di guanti e se li infila)*, la su lettera achè t'la sacocia, a dagh una spulvreda ma ste posacendri *(col proprio fazzoletto)* e po' a pudem cminzè la cume-dia.

Renato: a duvrò enca tni è fied?

Giovanni: u gni è bsogn, s'un vò murì daverà...e basta che facia finta ad durmì. E puliziot l'è dacord sa nuon, quelch amigh u m'è arvenz.

Renato: va bein, da ste mumeint alora "a sò mort", *(finge di spirare)* ah!

Giovanni: *(controlla a piccoli passi la porta di destra, poi comincia ad urlare)* Aiuto!!! Aiuto!! Anna, vein ultà!! Uh madunina seinta, ch'us ch'ho fat!! L'è mort, l'è mort!! *(accorrono Anna e Fighini).*

Anna: *(fingendo sorpresa e esagerando)* Gvan, cus t'è fat! Cus ch'l'è suces?

Giovanni: a l'ho fat fura! a l'ho mazed!!

Anna: Mo u t'ha ded d'volta e cervel! T'è mazed un om!?!

Fighini: o porca boia ...Gvan, stavolta t'la è fata grosa. Mo perché?

Giovanni: a ne sò gnienca me, un raptus, sa vot ch'at degga?

Anna: o pori noun, pori noun...mo chi ch'l'era?

Giovanni: l'era oun ch'um vleva venda di libre, l'ha insisid, l'ha insistid, ma me u m'ha dè sò e nervos e ai ho stiaf na paca t'la testa sa ste posacendri.

Fighini: a che e bsogna ciamè i carabinieri, u gni è elt da fè

Anna: mo com te putud fè na roba acsè, disgrazied che t'an t'zì elt?

Giovanni: a ne sò gnienca me, aveva ste posacendri t'al meni, toh! (*glielo dà*)

Anna: (*lo prende senza pensarci, poi realizza e lo passa a Fighini*) ah! Che schif!

Fighini: (*lo posa sul tavolo*) me a cem i carabinieri, e telefon du ch'l'è?

Giovanni: (*Giovanni si toglie i guanti*) l'è ad là, mo a gli ho già ciamèd me (*suonano alla porta*) ecco, i è arvat (*entra il poliziotto*)

Poliziotto: Buongiorno. Brigadiere Mezzanotti. (*mostra un distintivo*) E' stato lei a chiamare? Cosa è successo qui?

Fighini: u i sted un omicidi.

Poliziotto: un omicidio?

Giovanni: (*recuperando la calma*) Sé, chi dò i a mazed ma st'om chi chè (*indica Anna e Fighini, sorpresa dei due*)

Anna: mo cus t'dish, Gvan? t'zì dvintèd mat da fat?

Fighini: (*rivolto al poliziotto*) Brigadier, st'om e zaveria. Us po' capì, dop quel ch'l'ha fat.

Giovanni: a sò tranquell e inuceint cum'è na culomba. A sì vuilt dò i asasein

Anna: e perché avressmi duvud fè una roba acsè?

Giovanni: a gli e deggh sobte. (*estrae la lettera*) Ste pori om u s'era imbatud t'una roba ch'la i è costa la pela. Che stagga da sintì: (*legge la lettera*) Sgnor Darloni, posso testimoniare con i miei occhi che sua moglie e il suo commercialista Fighini se la intendono. La cosa va avanti da molto tempo. Oggi sarò lì da lei per spiegarle i particolari e per portargli le prove. Renato Gentiloni.

Anna: no, u n'è vera gnint!!

Giovanni: quand ste pori om l'è ariv, luilt i a capid tott e i l'ha tolt ad mez, sa che posacendri.

Anna: an sem sted noun. L'è sted lò!

Giovanni: (*verso il poliziotto*) che cuntrola po' lò, brigadier. Ai las fè e su mi-stcir.

Poliziotto: (*avvicinandosi a Renato*) sembrerebbe sia stato colpito da un corpo contundente.

Giovanni: i i ha stciaf na savarneda sora la testa, altro che "contro un dente". Che facia un cuntrol dagli impronti digiteli sora e posacendri, e vidrà che ui trova quelli ad luilt.

Anna: sé, quell l'è vera mo perché (*confusa*).... Claudio, me an capess più gnint. Dì ch'cosa tè, cus ch'è suced?

Fighini: (*rassegnato*) u i è poch da dì Anna. Stavolta u c'ha frighed.

Anna: com ch'è saria a dì?

Fighini: sveggia Anna! t'un capess? E nost Gvan l'ha capid tota la tresca e l'ha arbelt al cherti t'la tevla. Vera Gvan?

Giovanni: chi di spada ferisce....

Anna: o madunina senta, e ades?

Giovanni: (*raggiante*) e adès in galera pri tott chi an, invece che me, a i an-ded vuilt!

Anna: Claudio mo l'è vera? Fà ch'cosa...(*inizia a piangere*)

Fighini: u gni è gnint da fè, Anna. Un bon giugador l'ha da arcnessa quand l'ha pers. Cumplimeint Gvan, an l'avria mai dèt che t'zirti acsè furb.

Giovanni: grazie. An fac pri vanthem, mo enca me quand am met a sò un ba-gai...

Fighini: Quand tut t'zì incort d'la tresca tra me e l'Anna?

Giovanni: prima. Quand vò a szcurivi, me a sera dria e diven, a circhè la leinta a cuntat ad ste sgnor. A pruposit, sgnor Renato, adès e po' enca stè so. (*Renato si rianima, sorpresa dei due*)

Anna: mo alora u n'era mort..

Giovanni: no, l'ha v'è andeda bein. Um basta avè dò testimoni d'la vosta tresca. Acsè a pos licenziè in tronc ste serpeint e divurziè da te. At lass i tu strac, mo per la bonuscita t'at t'la ciap in te sac!. (*Anna scoppia a piangere, Fighini la consola*).

Poliziotto: allora Giovanni, io andrei. Mi dispiace per quello che hai scoperto oggi. Se hai ancora bisogno di me, sai dove puoi trovarmi.

Giovanni: eh, sé, grazie Marein. Al sò che sora ad te a pòs sempra cuntè.

Poliziotto: e poi pensa che almeno adesso hai saputo come stavano realmente le cose. In fondo meglio tardi che mai.

Giovanni: sé, pri quell t'è rajoun. Us vid ch'e finenta og a sò stèd cigh e sord, pri nu incorgmi ad gnint...

Poliziotto: No, Giovanni. Ricordati che i mariti sono sempre gli ultimi ad accorgersi delle corna che gli mette la moglie. Anzi, sai cosa faccio? Vado a casa a vedere cosa combina la mia, che non si sa mai...

Giovanni: eh va pò, patarlaca...*(Marino esce)*

Fighini: Gvan, t'u gni vò arpinsè? La colpa l'è steda totta la mia, a sò sted me ch'ho peins ma totta la cumedia. Lia la è sno una vittima.

Anna: u n'è vera. A sò steda me ch'a l'ho port te pched. Divorzia po' da mè, ma tint e tu cumercialesta.

Giovanni: cum'è, mo am vlid fè piangia? a s'ìd cumuveint, mo me ormai ho dicis e indria a n'artorni. Arcuiev i vost strac e po' fura da chè, e a la svelta. Al savid com ch'i disg: la fareina de dievli, la v'va totta da mel. *(i due escono mestamente a destra, Anna piange, Fighini la conforta. Poi verso Renato)*. E lò? Us vò ancora mazè?

Renato: gnienca pri sogn, sgnor Giovanni. Og ho impared che agl'è elti al robi impurtenti, t'la vita.

Giovanni: giosta! E mi non ul geva sempri. T'la vita al robi impurtenti agl'è trè: magnè, caghè, carghè!

Renato: eh! L'aveva propri rajoun.

Giovanni: me da og a tach s'una vita nova. E per cminzè *(prende a braccetto Renato e si rivolge verso un mobile)* a che a pinseva da metta sò una bella enciclopedia....*(mentre di due confabulano cala il sipario)*

fine